

Karta przedmiotu

Nazwa i kod przedmiotu	Praktyczna nauka języka niemieckiego VI, PG_00141660						
Kierunek studiów	Filologia germańska (O)						
Data rozpoczęcia studiów	październik 2024 r.	Rok akademicki realizacji przedmiotu			2026/2027		
Poziom kształcenia	I stopnia - licencjackie	Grupa zajęć			Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów		
Forma studiów	niestacjonarne	Sposób realizacji			na uczelni		
Rok studiów	3	Język wykładowy			polski niemiecki w wymiarze 95.00% polski w wymiarze 5.00%		
Semestr studiów	6	Liczba punktów ECTS			3.0		
Profil kształcenia	ogólnoakademicki	Forma zaliczenia			egzamin		
Jednostka prowadząca	Rektor -> Wydział Filologiczny -> Instytut Filologii Germańskiej -> Zakład Języka Niemieckiego i Translatoryki						
Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców)	Odpowiedzialny za przedmiot		dr Monika Szafrąńska				
	Prowadzący zajęcia z przedmiotu						
Formy zajęć	Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	RAZEM
	Liczba godzin zajęć	0.0	40.0	0.0	0.0	0.0	40
	W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0						
Aktywność studenta i liczba godzin pracy	Aktywność studenta	Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów		Udział w konsultacjach		Praca własna studenta	RAZEM
	Liczba godzin pracy studenta	40		4.0		31.0	75
Cel przedmiotu	Doskonalenie znajomości języka niemieckiego i umiejętności komunikowania się w języku niemieckim poprzez rozwijanie kompetencji lingwistycznej (leksykalnej, gramatycznej, semantycznej, fonologicznej i ortograficznej), socjolingwistycznej i pragmatycznej; rozwijanie poszczególnych sprawności językowych: rozumienia (słuchanie, czytanie, rozumienie przekazu audiowizualnego), mówienia (prezentacja, konwersacja) i pisanie; kształcenie kompetencji uczeniowych; rozwijanie wrażliwości językowej i interkulturowej.						

Efekty uczenia się przedmiotu	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[FGL3_W14] Rozumie kwestię różnorodności źródeł informacji, rozumie kompleksowość natury języka, jego złożoności, ze sposobów funkcjonowania języka w różnych zakresach komunikacji oraz zmienności historycznej znaczeń w języku niemieckim.	Student rozumie i wyjaśnia znaczenie poszczególnych elementów języka dla realizacji celów komunikacyjnych; identyfikuje różne rejestry użycia języka, posiada wiedzę na temat wewnętrznego zróżnicowania języka, postrzega kompleksowość zjawisk językowych; rozpoznaje i potrafi nazwać procesy językowe zachodzące we współczesnym języku niemieckim; rozumie związek pomiędzy zjawiskami historycznymi, społecznymi a sposobami użycia języka: potrafi podać przykłady na to, jak przemiany kulturowe i historyczne znajdują odbicie w leksyce.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/dyskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/raport [SW3] opracowanie tekstowe/praca pisemna
	[FGL3_W15] Ma zaawansowaną wiedzę o podobieństwach i różnicach pomiędzy studiowanym językiem niemieckim a językiem polskim.	Student świadom różnic między językiem polskim a niemieckim oraz identyfikuje różne rejestry użycia języka, posiada wiedzę na temat wewnętrznego zróżnicowania języka, postrzega kompleksowość zjawisk językowych.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/dyskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/raport [SW5] realizacja zadania problemowego
	[FGL3_U18] Potrafi samodzielnie planować i realizować własne uczenie się przez całe życie.	Student rozumie potrzebę ciągłego rozwoju umiejętności językowych, stosuje kontrolę poprawności językowej, potrafi przeanalizować błędy i dokonywać ich korekty.	[SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU6] demonstracja umiejętności praktycznych [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[FGL3_U15] Umie język niemiecki na poziomie C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.	Student po semestrze VI ukształtował swoje umiejętności językowe na poziomie C1 ESOKJ.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/raport [SU3] opracowanie tekstowe/praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU6] demonstracja umiejętności praktycznych [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[FGL3_K06] Uczestniczy w życiu kulturalnym i społecznym korzystając z różnych mediów i rozumie potrzebę zachęcania innych do kontaktów z kulturą i angażowania się na rzecz instytucji społecznych, inicjuje takie działania.	Student korzysta z mediów i rozumie potrzebę zachęcania innych do kontaktu z kulturą.	[SK8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[FGL3_U11] Potrafi używać języka specjalistycznego i porozumiewać się w sposób precyzyjny i spójny w języku niemieckim, wykorzystując różne kanały i techniki komunikacyjne.	Student rozumie teksty pisane i mówione w języku niemieckim, wyszukuje w nich informacje, określa cele komunikacyjne interpretując środki językowe, dzięki którym są one realizowane, wykorzystuje te środki do formułowania własnych tez i ich uzasadnień przygotowując różnorakie wypowiedzi ustne i pisemne, zachowuje przy tym poprawność gramatyczną, leksykalną, fonetyczną, ortograficzną, stylistyczną i komunikacyjną na poziomie C1.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/raport [SU3] opracowanie tekstowe/praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU6] demonstracja umiejętności praktycznych
	[FGL3_U12] Ma umiejętność tworzenia typowych prac pisemnych w języku niemieckim dotyczących zagadnień szczegółowych, z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych, a także różnych źródeł.	Student tworzy prace pisemne w języku niemieckim, wykorzystując poznane środki językowe, zachowuje przy tym poprawność gramatyczną, leksykalną, ortograficzną, stylistyczną i komunikacyjną na poziomie C1.	[SU3] opracowanie tekstowe/praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny

	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[FGL3_K01] Ma świadomość swojej wiedzy i swoich umiejętności, podchodzi krytycznie do odbieranych i pozyskiwanych treści.	Student ma świadomość swoich kompetencji językowych oraz podchodzi krytycznie do odbieranych i pozyskiwanych treści.	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SK4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SK6] demonstracja umiejętności praktycznych
	[FGL3_U13] Ma umiejętność przygotowywania wystąpień ustnych w języku niemieckim dotyczących zagadnień szczegółowych, z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych, a także różnych źródeł.	Student wykorzystuje poznane środki językowe do przygotowania różnorodnych wypowiedzi ustnych na poziomie językowym C1 i korzysta przy tym z różnych źródeł.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU6] demonstracja umiejętności praktycznych
	[FGL3_U10] Ma umiejętność merytorycznego uzasadniania formułowanych tez, potrafi krytycznie wykorzystywać poglądy innych autorów, formułować wnioski oraz komunikować je zróżnicowanym kręgom adresatów.	Student tworzy teksty pisane i mówione w języku niemieckim wykorzystując poznane środki językowe do formułowania własnych tez i ich uzasadnień.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU5] realizacja zadania problemowego
	[FGL3_U17] Potrafi odpowiednio planować i określać priorytety służące realizacji określonego przez siebie, wraz z innymi lub przez innych zadania; potrafi współpracować z innymi studentami w ramach zadań zespołowych i projektów.	Student potrafi współpracować z innymi studentami w ramach zadań zespołowych i projektów.	[SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport
Treści przedmiotu	<p>Gramatyka praktyczna:</p> <p>Sugerowane zagadnienia: 1.Negationswörter; 2.Partikeln; 3.Modalverben in subjektiver Aussage; 4.Präpositionen (Syntax und Semantik); 5. Erste Verbteile , die sowohl betont als auch unbetont vorkommen (durch-, hinter-, über-, um-, unter-, wider, wieder).</p> <p>Dodatkowo powtórka według potrzeb grupy.</p> <p>Pisanie i konwersacje</p> <p>Dobór zakresów tematycznych przeznaczonych na semestr 6 może ulec modyfikacji w zależności od wcześniej realizowanej tematyki w ramach komponentów Kurs podręcznikowy oraz Konwersacje.</p> <p>Tematyka rekomendowana do realizacji w semestrze 6:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Geld und Wirtschaft 2. Wissenschaft und Zukunft 3. Krieg und Frieden/Politik 4. Technik und Trends <p>Do proponowanych tematów można dodać artykuły z bieżącej prasy/mediów, wzbogacając listę zagadnień.</p> <p>Formy pisemne do wyboru w zależności od tematyki zajęć oraz intencji prowadzącego: opis, streszczenie, komentarz, charakterystyka, opowiadanie, wypracowanie, list formalny, list motywacyjny, recenzja, sprawozdanie, rozprawka, esej.</p> <p>Cele konwersacyjne: formułowanie własnych sądów, myśli, argumentowanie, przytaczanie przykładów, formułowanie wniosków, dyskusja sterowana i wolna.</p>		

Wymagania wstępne i dodatkowe	Uzyskanie pozytywnego wyniku zaliczenia z oceną z poszczególnych przedmiotów wchodzących w skład PNJN w semestrze 5. Kompetencje językowe rozwinięte odpowiednio do treści programowych w semestrze 5.		
Sposoby i kryteria oceniania osiągniętych efektów uczenia się	Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej
	łącznie (średnia ważona) z egzaminu pisemnego i ustnego	51.0%	50.0%
	średnia ważona z poszczególnych modułów zajęć	51.0%	50.0%
Zalecana lista lektur	<p>Podstawowa lista lektur</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apelt, M., L. 2009. Wortschatz und mehr. Übungen für die Mittel- und Oberstufe. München: Hueber. • Glotz-Kastanis J, Tippmann D. 2012, Sprechen, Schreiben, Mitreden, Athen, Karabatos Verlag. <ul style="list-style-type: none"> • Buscha A, Friedrich K., 1996, Deutsches Übungsbuch: Übungen zum Wortschatz der deutschen Sprache, Langenscheidt; Verlag Enzyklopädie Berlin, München, Leipzig. • Dinsel, S. 2004. Schwache Verben. Regelmäßige Verben des Deutschen zum Üben & Nachschlagen. Ismaning: Max Hueber Verlag. • Dinsel, S., Geiger, S. 2009. Großes Übungsbuch Grammatik. Ismaning: Hueber Verlag. • Dreyer, H., Schmitt, R. 2012. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik - aktuell. Ismaning: Max Hueber Verlag. • Dzida, S., Peters, F. 1996. Einfacher als gedacht. Warszawa: WSiP. • Ferenbach, M., Schüßler, I. 2007. Wörter zur Wahl. Stuttgart: Klett. • Fóldeak, H. 2005. Sags besser! Teil 1: Grammatik. Ein Arbeitsbuch für Fortgeschrittene. Ismaning: Max Hueber. • Fóldeak, H. 2007. Sags besser! Teil 2: Ausdruckserweiterung, Ein Arbeitsbuch für Fortgeschrittene. Ismaning: Max Hueber. • Göbel, H. Graffmann, H. Heumann, E. 1986. Ausspracheschulung Deutsch. Bonn: Internationes. • Hall, K., Scheiner B. 2020. Deutsch Übungsbuch für die Oberstufe aktuell. München: Hueber Verlag. • Helbig, G., Buscha, J. 2001. Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht. Leipzig et al.: Langenscheidt. • Hering, A., Matussek, M., Perlmann- Balme, M. 2006. Übungsgrammatik. Ismaning: Max Hueber Verlag. • Jin, F., Voß, U. 2017. Grammatik aktiv. Verstehen - Üben - Sprechen. Berlin: Cornelsen. • Kilian A. 2002. Słownik języka prawniczego i ekonomicznego polsko-niemiecki i polsko-niemiecki. Warszawa: C. H. Beck. • Materiały audiowizualne Instytutu im. Goethego. Inter Nationes. • Reimann, M. 2003. Starke Verben. Unregelmäßige Verben des Deutschen zum Üben & Nachschlagen. Ismaning: Max Hueber Verlag. • Schumann, J. 1997. Schwierige Wörter. Übungen zu Verben, Nomen und Adjektiven. Ismaning: Verlag für Deutsch. • Sick, B. 2011. Wie gut ist Ihr Deutsch? Köln: Verlag Kiepenheuer & Witsch. • Sommerfeldt, K. E., Starke, G. 1993. Deutsche Substantive. Leipzig: Verlag Enzyklopädie. • Strank W., Da fehlen mir die Worte, Leipzig: Schubert-Verlag • Materiały audiowizualne dostępne na dw.com • Österreich Spiegel, materiały dydaktyczne dostępne na www.oesterreichinstitut.at <ul style="list-style-type: none"> • inne pozycje z zakresu nauczania języka niemieckiego w ramach nauczanych modułów, wynikające z potrzeb grupy i dostępności na rynku wydawniczym w danym roku akademickim. • wybrane niemieckie czasopisma i gazety codzienne: Spiegel, Stern, Focus, Berliner Morgenpost, Süddeutsche Zeitung, Frankfurter Allgemeine Zeitung i inne. 		

	Uzupełniająca lista lektur	<ul style="list-style-type: none"> • Czochralski, J., Ludwig, K.-D. 1999. Słownik frazeologiczny niemiecko-polski. Warszawa: Wiedza Powszechna. • Donath, A. 1997. Wybór idiomów niemieckich. Warszawa: Wiedza Powszechna. • Duden. Deutsches Universalwörterbuch. 2006. Mannheim et al.: Dudenverlag. • Duden. Band 1. Die deutsche Rechtschreibung. 2004. Mannheim et al.: Dudenverlag. • Duden. Band 3. Das Bildwörterbuch. 2004. Mannheim et al.: Dudenverlag. • Duden. Band 4. Die Grammatik. 2016. Berlin: Dudenverlag. • Duden. Band 6. Das Aussprachewörterbuch. 2005. Mannheim et al.: Dudenverlag. • Duden. Band 8. Die sinn- und sachverwandten Wörter. Synonymwörterbuch der deutschen Sprache. 2006 Mannheim et al.: Dudenverlag. • Duden. Band 11. 2006. Redewendungen. Mannheim et al.: Dudenverlag. • Mrozowska, T. 2007. Słownik frazeologiczny polsko-niemiecki. Phraseologisches Wörterbuch Polnisch-Deutsch. Warszawa: C. H. Beck • Kienzler, I. 2000. Słownik prawniczo-handlowy niemiecko-polski i polsko-niemiecki. Janki k. Warszawy: AW Morex. <ul style="list-style-type: none"> • Sick, B. 2004. Der Dativ ist dem Genitiv sein Tod (Folge 1). Ein Wegweiser durch den Irrgarten der deutschen Sprache. Köln: Verlag Kiepenheuer & Witsch. • Sick, B. 2005. Der Dativ ist dem Genitiv sein Tod (Folge 2). Neues aus dem Irrgarten der deutschen Sprache. Köln: Verlag Kiepenheuer & Witsch. • Sick, B. 2006. Der Dativ ist dem Genitiv sein Tod (Folge 3). Noch mehr Neues aus dem Irrgarten der deutschen Sprache. Köln: Verlag Kiepenheuer & Witsch. • Werder, v. L. 1996. Lehrbuch des kreativen Schreibens. Berlin: Schibri Verlag. • Böttcher, W. 2007. Grammatik verstehen 01. Wortarten und Wortbildung: BD I. Tübingen: Niemeyer. • Böttcher, W. 2009. Grammatik verstehen 02. Satzformen, Satzglieder, Attribute: BD II. Tübingen: Niemeyer. • Böttcher, W. 2009. Grammatik verstehen 03. Erweiterter einfacher Satz, Komplexer Satz, Satzfolgen: BD III. Tübingen: Niemeyer. • Dornseiff, F. 1999. Der deutsche Wortschatz nach Sachgruppen. Berlin/New York: De Gruyter. • Kafka, W., Majakiewicz, A., Ziemska, J., Zubik, K. 2008. Aktuelles zu Wirtschaft und Politik. Warszawa: C. H. Beck. <p>Rug, W., Tomaszewski, A. 2006. Grammatik mit Sinn und Verstand. Stuttgart: Ernst Klett International.</p>
	Adresy eZasobów	<p>Podstawowe</p> <p>https://bg.ug.edu.pl/e-biblioteka/zasoby-elektroniczne - Zachęcamy do korzystania z zasobów elektronicznych Biblioteki UG.</p>
Przykładowe zagadnienia/ przykładowe pytania/ realizowane zadania		
Praktyki zawodowe w ramach przedmiotu	Nie dotyczy	

Dokument wygenerowany elektronicznie. Nie wymaga pieczęci ani podpisu.